

中国学生英语文库



伊丽莎白一世

Elizabeth I



商务印书馆

THE COMMERCIAL PRESS

图书在版编目(CIP)数据

伊丽莎白一世/[英]卡斯托(Castor, H.)著;陈雪芬译. —北京:商务印书馆, 2006
(中国学生英语文库·世界名人故事)
ISBN 7-100-04776-5

I. 伊… II. ①卡… ②陈… III. 英语—阅读教学—
中学 课外读物 IV. G634.413

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第131262号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

中国学生英语文库·世界名人故事

Elizabeth I

伊丽莎白一世

[英] Harriet Castor 著

[英] Peter Kent 插图

陈当芬 译

商 务 印 书 馆 出 版
(北京王府井大街36号 邮政编码100710)
商 务 印 书 馆 发 行
北京中科印刷有限公司印刷
ISBN 7-100-04776-5/K·888

2006年1月第1版 开本 850 × 1168 1/2
2006年1月北京第1次印刷 印张 3 1/2
印数: 10000册

定价: 12.00元

中国学生英语文库·世界名人故事

Elizabeth I

伊丽莎白一世

〔英〕 Harriet Castor 著

〔英〕 Peter Kent 插图

陈雪芬 译

商 務 印 書 館

THE COMMERCIAL PRESS

2006年·北京

ELIZABETH I

Text copyright ©1997 by *Harriet Castor*

Illustrations copyrights ©1997 by *Peter Kent*

Published by arrangement with The Watts Publishing Group Ltd. Bilingual English-
Chinese simplified characters rights © 2005 by The Commercial Press

All rights reserved

中国学生英语文库 出版前言

“中国学生英语文库”是一套由商务印书馆专门为我国学生精心
设计编辑的英语读物文库，首批推出100种英汉对照简易读物。

首批100种分四辑出版，第一辑为世界经典童话故事（20种），
第二辑为优秀科普简易读物（22种），第三辑为世界名人故事（10种），
第四辑为世界经典文学简易读物（48种）。前两辑的读者对象为小学
生，后两辑的读者对象为中学生。全四辑英汉对照，图文并茂，知识
性强，通俗易懂，引人入胜。

第一辑精选了20种美丽动人的经典童话故事，既给人以丰富的
想象又陶冶人的心灵，让人在童话的世界里感受真善美。第二辑精选
了22种颇具代表性的科普作品，不仅给人以科学新知，唤起人们对科
学的兴趣，更让人享受到阅读的愉悦。第三辑精选了10种广为流传的
世界名人故事，一个个传奇人生，一幅幅成功画卷，无一不激励人生
催人奋进。第四辑精选了48种最为脍炙人口的世界文学名著简写本，
对人们开阔眼界、陶冶情操、丰富个性、提高素质大有裨益。

“中国学生英语文库”得到了我国国学大师、学界泰斗季羨林先
生和我国英语教育界胡文仲先生、胡壮麟先生、陆谷孙先生、王蔷先
生等众多专家、学者、教师以及国外多家出版公司的大力支持和帮助，
在此表示由衷的感谢。

我们相信，这套文库将会推动我国英语教育的发展，并受到我
国广大学生的青睐。

商务印书馆编辑部

2005年10月

专家的话

对于初学者和中等程度的学习者来说,阅读简易读物几乎是学好英语的必由之路。不仅要读,而且要持续地大量地读。“中国学生英语文库”为读者提供了一批精选的题材多样的简易读本。这对于提高学生的英语水平和综合素质都将起到极好的作用。

中国英语教学研究会会长 胡文仲
北京外国语大学教授

“中国学生英语文库”为我国中小学生提供了100种英汉对照简易读物,方便学生在课外阅读英语经典名著,打好扎实的英语功底。“文库”选材广泛,使学生能在知识的乐园中尽情漫游,增长知识。“文库”特别关注素质教育,让学生在学习英语的同时汲取西方文化的精髓,孕育优美情操。

北京大学资深教授 胡壮麟

我们的中小学同学若能轻轻松松读懂这套英文简易读物,不去孤立地死记硬背一个个单词,而是用英语笔写口述来反馈整体的故事内容,依我看至少也该有两千左右的单词可供活用。作为初学者,那也属相当了不起了。

复旦大学杰出教授 陆谷孙

有益的书籍不仅能丰富孩子的阅历,触发细腻的情感,启发敏锐的洞察力,发展对真善美的感知力,更能培养孩子自觉读书、深入思考、发展思维和善于表达的能力。愿这套“中国学生英语文库”能为孩子们思维和语言的发展插上翅膀。

北京师范大学教授 王 蔷

Elizabeth I



In 1533, a royal baby was born. The father was Henry VIII, King of England, and the mother was Anne Boleyn, the second of his six wives.

The called the baby Elizabeth.

King Henry was **disappointed**. He and his first wife had already had one daughter, Mary, and now he wanted a son.



He thought only boys were any good at ruling countries.

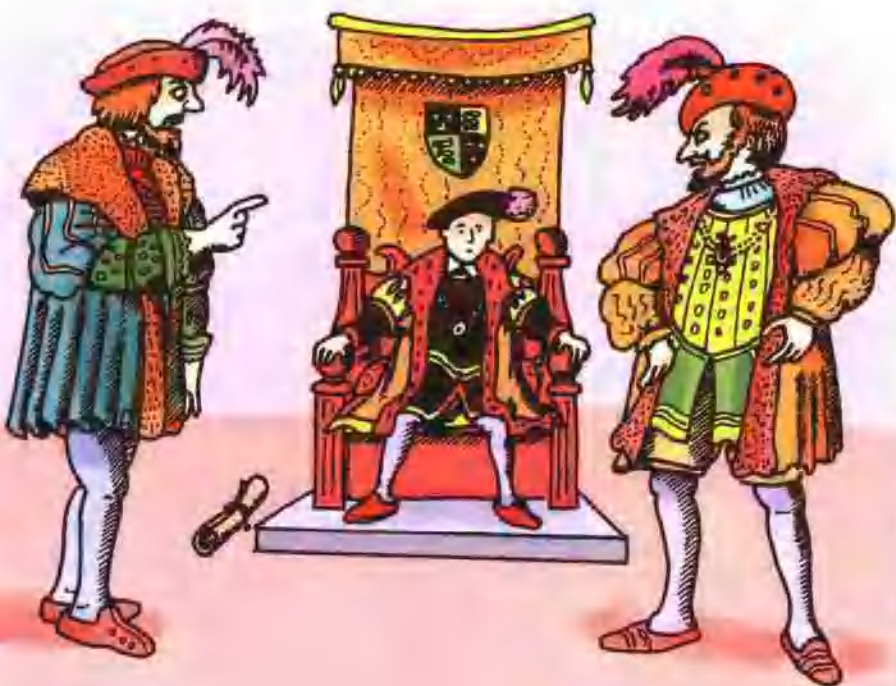
Henry didn't know what a great and famous queen Elizabeth would turn out to be.



Later Henry and his third wife did have a son, called Edward.

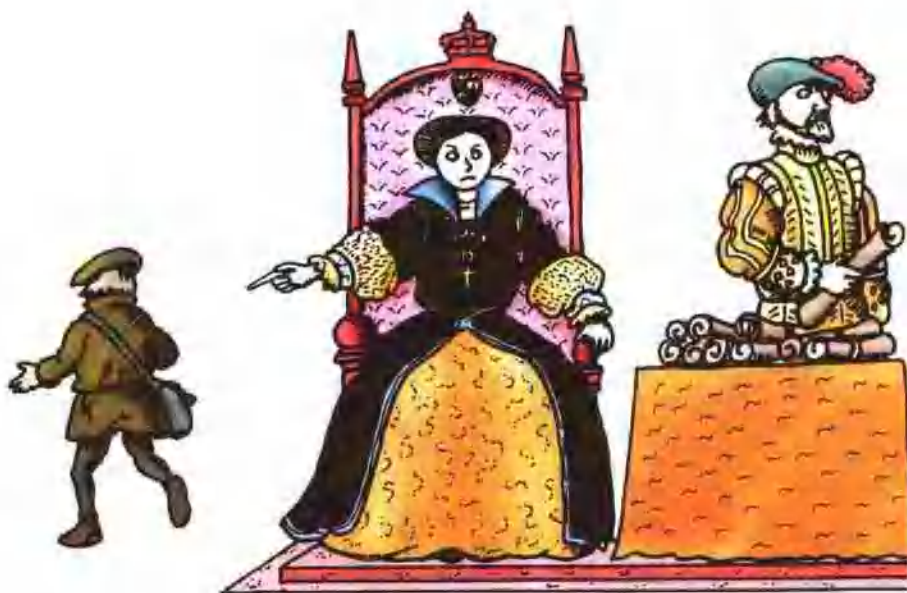


Edward and Elizabeth got on well. They both studied hard and wrote each other letters in Latin!



When Henry died, Edward became king, even though he was only nine.

But he didn't live long.



Next, Elizabeth's older sister — Mary Tudor — became queen.

At this time, people **argued** a lot about the right way to worship God. One group were called **Protestants**. The other group were called **Catholics**.



King Edward had said everyone should be Protestant. Now Mary Tudor said everyone should be Catholic. No wonder there were lots of **arguments**!

Mary even made Elizabeth a **prisoner** in the **Tower of London** for following the wrong **religion**. Mary was afraid people might try to push her off the **throne** and put Elizabeth there instead.



Elizabeth was very brave, even though she was in danger of having her head **chopped** off.



When Elizabeth was 25, Mary died. Now, at last, Elizabeth was queen!



The first thing everyone said she should do was to get married, because people still thought women weren't good at ruling countries. They wanted her to have children, too.

But Elizabeth didn't want to marry. She didn't want a husband telling her what to do.

